



## 生產力與工業安全 兩者必須同時兼顧

助理勞工處處長麥世耀今日（星期一）出席由貨箱搬運中央委員會主辦的「貨運公司安全獎」及「貨箱吊架設計比賽」頒獎禮時表示，實施一套完善的職業安全及健康計劃，對公司及僱員均有利。

他說，個中道理不難明白，因公司固可避免機器或設備遭受損壞，僱員亦可保存其生命及肢體。

麥世耀指出，甚多僱主及僱員均相信生產力與工業安全是難以同時兼顧；如欲快速，必須走捷徑；如想生產力高，便不能使用安全但精細的工序。

他補充說：「生產力經常成為忽視安全的藉口。」

據統計數字顯示，貨箱搬運業的意外數字在一九八五年內發生三百八十七宗，一九八六年則大幅降至二百零一宗，而一九八七年亦持續減少。

麥世耀說：「不但如此，在我們努力促使意外事件大幅減少的同時，本港亦由全球位列第三的最繁忙貨櫃港躍升為第二位。」

「貨箱搬運業的成就，有力地證明生產力與工業安全是可以融洽共存的。」

他籲請業內人士繼續努力以達致和維持工業安全因為「安全狀況並不是不變的」。

貨箱搬運中央委員會主席麥理勳表示，該頒獎禮亦宣告了貨箱搬運安全運動告一段落，為期一年的安全運動目的是喚起業內人士的安全意識。

在過去十二個月內已舉辦的比賽包括有標語、徽號設計及海報設計等。

「貨運公司安全獎」第一及第二名得主為香港國際貨櫃碼頭有限公司及發記運輸有限公司。

至於「貨箱吊架設計比賽」之得獎者為一名專程由澳洲來港領獎之澳洲籍人士及香港理工學院的盧國強。

香港輔導教師協會  
諮詢中心開放兩天

香港輔導教師協會屬下五個諮詢服務中心將於星期四（八月六日）及星期五（八月七日）特別開放兩天，為應屆中五會考生提供各項有關升學及就業的資料。開放時間為每日下午三時至六時。

該五個諮詢服務中心分別設在下列各地點：

銅鑼灣諮詢服務中心設在希慎道卅三號至卅七號利園大廈四字樓四三一室教育署。

西灣河諮詢服務中心設在太祥街二號B香港中國婦女會中學地下輔導室。

新蒲崗諮詢服務中心設在樂善道一六一號樂善堂王仲銘中學地下會議室。

大角咀諮詢服務中心設在詩歌舞街四十五號聖芳濟書院地下輔導室。

石籬諮詢服務中心設在葵涌梨貝街六號中華傳道會安柱中學二〇〇室。

應屆中五會考同學並可在辦公時間內致電五十八三九二五四〇、五十八三九二六二二、五十八三九二五三八及五十八三九二六三四與教育署升學及就業輔導組查詢有關上述五個諮詢服務中心平日的開放日期及時間。

而教育署升學及就業輔導組，亦於八月五日（星期三）至八月八日（星期六）及八月十日（星期一）延長開放時間。除八月八日（星期六）開放時間為上午九時至中午十二時外，其餘四天之開放時間為每日上午八時三十分至下午六時。該組地址在銅鑼灣希慎道利園大廈四字樓四〇五室。

—完—

### 荃灣建救護車站

當局將在荃灣建一救護車站，改善對公衆的服務。

救護站佔地一千九百二十平方米，位於蕙荃路，亦即綠楊新邨後面。

這個救護站乃標準設計，樓高四層及有操場。

設備將包括辦公室、可停放四架救護車的車房、通訊室、醫藥物品倉、工場、宿舍及飯堂，體操室及貯物室。

工程預料於十一月展開，需時十二個月完成。

建築署現正招標承投是次工程，截標日期是八月廿一日正午。

—完—

### 水塘存水數字

截至今日（一九八七年八月三日）上午九時，本港各水塘之總存水量共為四億三千四百四十四萬八千立方米，佔總容量百分之七十四點一。

去年同期各水塘之總存水為三億六千九百八十九萬三千立方米，即總容量百分之六十三點一。

—完—

## 職訓局九月辦三項銀行課程

職業訓練局銀行業訓練委員會為滿足本港財務界的訓練需求，將於九月開辦三項進修課程，歡迎銀行從業員報讀。

銀行業訓練委員會獲香港城市理工學院、香港生產力促進局、香港銀行學會及香港航運實務學會協助開辦這些課程。

「押匯之欺詐個案」為新課程，着重研究國際貿易之融通，並藉以提高學員對押匯程序及欺詐個案之認識。課程共四講，由九月二十一日至九月二十四日舉行，講師包括航運仲裁人、保險業及貨運業專家，適合銀行業中層人員修讀。

「外匯」課程為業內初級人員設計，適合在外匯、財務及有關部門工作人員修讀。課程目的介紹外匯市場之運作形式及技巧，將於九月三日至九月二十四日開辦，每周一課兩次。

最後一項課程為「銀行放款之法律問題」，共十二講，課程由九月三日至十月二日開辦，適合在借貸及法律部門工作之職員修讀。

參加者必須為銀行及存款公司僱員，並須由僱主推薦，學費由二百元至九百五十元，合資格學員如上足八成堂數，可獲職業訓練局津貼學費一半。

查詢詳情，請致電五十八九三二三四一，內線二五五，銀行業訓練委員會秘書聯絡。

—完—

## 北角部分樓宇週四停鹹水

水務署宣布，北角部分樓宇的鹹水供應，將於星期四（六日）上午九時至下午四時暫停，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於寶馬山道、雲景道、天后廟道、怡景道及勵德邨。

—完—

### 旺角及元朗交通措施

運輸署宣布：由星期三（五日）上午十時起，新填地街由其與亞皆老街交界起至同一交界以南約十五米止，將劃為全日公共小型巴士禁區，所有公共小巴均禁止上落客貨。

在元朗，朗業街及青山公路將於同日起，於早上十時至下午四時局部封閉，以興建行人天橋。

由八月五日至八日，朗業街由其與青山公路交界以西約三十米之一段路面，將由三綫改為雙綫行車，而同一交界以東之青山公路東行約六米長之一段路面，則由雙綫改為單綫行車。

此外，同一交界以東之青山公路西行約四十五米之一段路面，將由八月十日至十三日由三綫改為單綫行車。

—完—

### 赤柱禁區措施

運輸署宣布：由星期四（八月六日）上午十時起，赤柱若干道路將劃為禁止上落客貨區，以改善交通流量。

劃為每日上午七時至下午七時禁區的道路為：

- \* 赤柱市場道與赤柱新街交界以西的一段二十七米長赤柱市場道；
- \* 赤柱新街與赤柱市場道交界以南約六米起至同一交界以北約五十七米處止的一段赤柱新街西面路旁行車線；及
- \* 赤柱新街與赤柱市場道交界以北約八米處起至同一交界以南約十二米處止的一段赤柱新街東面路旁行車線。

此外，赤柱新街與赤柱村道交界以南的一段六米長赤柱新街西面路旁行車線，及赤柱村道與赤柱新街交界以北的一段十五米長赤柱村道西面路旁行車線，將劃為每日上午七時至十時及下午四時至七時禁止上落客貨區。

除專利巴士外，所有車輛一律禁止在禁區內上落客貨。

—完—

漁農處為漁民提供  
潛水安全訓練課程

四十名漁民今（星期一）日上午在一個由漁農處主辦為期半日的研討會上，學習更多有關潛水的危險及預防的方法。研討會在漁農處屬下的香港仔漁業研究中心舉行。

是日研討會為本月舉行三個潛水安全訓練課程的首項，旨在增進漁民在潛水作業安全的知識及學習如何避免患上潛水引致的減壓病。

研討會內容包括由勞工處職業健康科醫生及香港潛水總會教練主持的講座，並有安全使用和維修潛水工具的示範及小組討論。

其餘兩個研討會將於八月六日及八月十日，分別在漁農處屬下長洲漁業聯絡辦事處及魚類統營處屬下沙頭角魚類批發市場舉行，以方便有關地區的漁民。

此等研討會為漁農處所舉辦一連串的訓練課程之一部分，旨在幫助本港漁民提高作業效率及生產力，並提高作業時的安全意識。



編輯注意：今日潛水安全研討會的新聞圖片經由政府新聞處傳真機發放。

—完—

石湖墟建休憩用地

當局將在石湖墟興建地區休憩用地，為區內居民提供康樂設施。

該地位於新豐路，鄰近巴士總站，佔地約二公頃。

設施包括兒童遊戲地方、滾軸溜冰場、公廁、花園、石山花園及遮蔭地方。

有關工程預料於九月展開，需時約十個月完成。拓展署現招標承投上述工程，截標日期為八月二十一日中午。

—完—

香港青年交響樂團  
獲得商業機構贊助

音樂事務統籌處屬下之一九八六—八七年度香港青年交響樂團今（星期一）日獲得敦豪國際有限公司贊助團員制服及紀念手冊。

這是敦豪國際有限公司連續第二年贊助香港青年交響樂團。

敦豪國際有限公司市務經理伍顯明在一個簡短儀式中將毛織外套及手冊贈送樂團代表，儀式在牛池灣文娛中心舉行，而香港青年交響樂團正在上址進行排練。

音樂總監何高雪瑤多謝敦豪國際有限公司的慷慨捐贈，更讚許該公司能致力協助青年人發揮音樂才華，她並希望有更多其他的商業機構能效法敦豪國際有限公司。

六十八位香港青年交響樂團團員將於本月稍後前赴英國表演。

編輯注意：

頒贈儀式的圖片經由傳真機發放。

—完—

鹽田仔榕樹凹浮游植物  
導致晚上水中氧氣減少  
漁農處勸諭在魚籠打氣

漁農處今(星期一)午向在鹽田仔東、鹽田仔西及榕樹凹海魚養殖區的海魚養殖人士提出忠告，此等養殖區的海水今晚可能有低溶解氧度的情形出現。

該處發言人說，海水溶解氧度降低會引致在該等養殖區養殖的大部份海魚死亡。他強烈呼籲，在該等養殖區的養魚人士在未來幾日，特別是今晚，要在魚籠打氣。

發言人說，今早該處漁業研究組人員在上述地區執行正常監察工作時，發現在海水表面有較平常為高的溶解氧情況，超過百萬分之十五，此情況之出現，是由於海水裏有大量名為「骨條藻」的浮游植物集結。

在現時的氣溫下，區內的正常海水溶解氧度是介乎百萬分之四至八之間。

發言人說，此等不尋常現象是由於該等浮游植物在日間進行光合作用，在海水放出大量氧氣所致。

他說，「在晚上光合作用停止，該等浮游植物，由於呼吸所需，要消耗大量氧氣，故使海水溶解氧大大降低，從而引致魚類死亡。」

發言人補充說，「各漁戶為自己利益着想，應聽從我們的忠告，在魚籠打氣。」

—完—

編輯注意：下稿已於一日經由新聞發布機發放

### 教育署為學生 提供體育活動

教育署體育組為配合學生不同的興趣及才能，已安排多項陸上及水上暑期活動，讓學生參加。

教育署副署長藍鴻震今日（星期六）在授旗香港小學足球代表隊前往上海參加第三屆亞洲學界小學足球邀請賽時作出以上表示。香港小學足球代表隊將於星期四（八月六日），啓程前往上海。參加本屆賽事的其他學生有來自中國、日本及南韓等國家。

藍氏指出該等計劃將包括今夏的學童習泳班，供七千五百名小學生參加。過去十六年來共有十三萬學童接受訓練，足以證明該項計劃深受學界歡迎。

上周閉幕的暑期全港校際競技大賽，為來自七十五間學校的四千五百名學生提供途徑，在運動場一展所長。

藍氏又指出教育署體育組亦負責推行暑期體育訓練計劃，藉以推廣學界對運動的興趣及愛丁堡公爵獎勵計劃，供學生考取金、銀及銅等獎章。

此外，藍氏稱該署亦為教師於本年夏季舉辦十九項體育及土風舞課程。

所有課程的報名情況均非常踴躍，令人鼓舞的反應足以表示校方不單重視學生心智發展，而且對學童體能發展亦非常注重。

藍氏又說，這些發展是配合教育署的政策，以鼓勵學校為學生提供充分的機會，盡量發揮學生課室以內及以外的才能。

藍氏又稱，體育對豐富兒童的學校生活方面，扮演重要的角色。在過去十多年，本港兒童的成長日益強壯，身體更健康，部分是因為本港現時能給予學童較好的營養及生活環境。此外，一個不可忽視的原因是學校對體育科及其他運動的大力推行，對兒童的健康成長著實貢獻良多。

藍氏說現時所有學校每周均設有兩節體育堂，直至中五級；而大部分中六及中七班級亦有體育課。教育署亦有計劃於一九八九年為高中提供體育科課程綱要，目的為讓學生可以參加一九九一年度香港中學會考體育科考試。

教育署現又與香港學界體育理事會籌備下年度在香港主辦亞洲學界足球錦標賽及亞洲學界小學足球邀請賽。若該等比賽能依原定計劃進行，將有超過十個亞洲國家包括日本、新加坡及中國等地方的學童參與盛事。

—完—

編輯注意：下稿已於一日經由新聞發布機發放

#### 旺角詩歌舞分區專題展覽

旺角詩歌舞分區今日（星期六）在詩歌舞畫廊舉行專題展覽，介紹分區的特色。

是項展覽是由詩歌舞分區委員會主辦，旨在加深居民對分區的認識。該分區是於一九八五年區議會選舉時才正式成立。

分區委員會主席何廣雄在主持開幕禮時表示，這個展覽能讓居民更深入地了解分區委員會的工作，運作和結構。

他希望今次的展覽能普遍提高居民的公民意識，特別是對地方行政的了解。

開幕儀式後，各主禮嘉賓，包括區議會主席仇振輝及政務專員馮余梅芬，參觀了有關居民參與社區活動的展覽照片；以及介紹區議會和分區委員會的圖表與圖畫，該區的地理特徵和社區設施等。

是項展覽由旺角區議會贊助，展期至八月底止，歡迎市民前往參觀。

—完—

編輯注意：下稿已於昨日經由新聞發布機發放

#### 教署將開設高中環境科

教育署副署長藍鴻震今日（星期日）指出，教育署現考慮在高中開設一個新科目——「環境教育科」，以配合高中課程多元化的發展。

藍氏主持於香港展覽中心舉行的第二十屆聯校科學展覽開幕禮致詞時稱，考慮開設這項新科目，是鑑於本港的環境保護及管理，日趨重要。

學生可透過這項新學科，認識自然環境，並研究有關由於資源的使用及濫用，對自然的環境所構成的影響的問題。

教育署將於下學年進行問卷調查，以搜集學校對該科是否應列為相等於普通程度的科目的意見。

談到協助學校推行核能教育時，藍氏表示教育署已設計兩份教材套。其一配合「能量與人」綜合科學課程；另一套則配合物理科課程的「核電」。教材套的製作，是中學學生普通教育活動其中一部分。

藍氏說，學校可以向教育署的視聽教材組借用這些教材套，並可在該署的教具製作服務處加以複製。

藍氏又說，教育署已完成製作兩個教育電視節目——「能量」及「核能」，並已在去年十一月開始在學校播映。

—完—

編輯注意：下稿經於昨日（二日）發出。

#### 港府官員訪廣東之行

對將來決定非常有用

港督特別顧問鍾逸傑爵士今（星期日）表示，這次九位港府高級官員往廣州的訪問及與中國政府當局的討論，對港府日後就香港的機場及海港發展作出正確決定是非常有用的。

鍾爵士在中環中港碼頭對記者說，他們從與廣州的中國官員的討論中，了解到廣州的經濟發展與增長速度，為日後在香港發展運輸設施的一重要指引。

他說：「因為畢竟廣東有六千三百萬居民，經濟且正在迅速發展。」

他補充，此外，沿廣東省的多個縣，亦會經廣東將貨物運至香港，這樣會對香港運輸設施做成很大的壓力。

鍾爵士說，由於本港港口發展的增长率在過去六個月內，每一方面均有倍增，而機場發展的增长率更較過去數年為多，當局在未來一兩年會就機場及港口的發展作出非常重要的決定，尤以後者為甚。

「我們要取得最佳的數據，以便作出準確而又有經濟效益的決定。」

他說：「因此今次訪問及討論，對我們將來作出正確決定是非常有用的。」

鍾爵士又說，今次與中方建立的接觸，為將來雙方的會議奠下了基石。

他說：「雖然我們沒有安排一些特定的會議，但我們已為本港及中國負責港口、機場及陸地運輸的官員將來舉行會議打下基礎。」

有關深圳建機場建議，鍾爵士說中國當局証實國務院已決定在深圳興建一個機場。

他說，多個地點曾予考慮評估，但以位於白石洲的最為理想。

他續說：「但是，有關在這個地點發展機場的決定沒有作出之前，一項進一步的評估正在進行中，而這將會是一項詳細的評估，包括這地點的各方面可能情況、環境、機場跑道及其他問題等。」

鍾爵士說，中國當局已証實計劃在大鵬灣鹽田以東興建一個小型碼頭，以便主要運輸建築材料入口的三至五千公噸的船隻停泊，及作為該區的長遠發展。

被問及香港政府的新機場決定是否會影響中國的深圳機場計劃時，鍾爵士說他不認為會有影響，因為深圳機場在設計上是一個國內航線機場。

他說：「中國官員向我們指出，現時往來深圳與首都北京及國內其他城市的乘客量已相當大，深圳機場將會是一個國內機場，以配合現有的需求。」

至於深圳機場會否影響香港的機場計劃，鍾爵士說顯然會加考慮。

他說：「若深圳機場真的如所說是一個國內機場，則香港擁有自己的國際機場是非常重要的。我們的計劃將以此為根據，在本港維持一個全面國際性的一流機場。」

被問及深圳建機場的決定會否阻延在香港建新機場的計劃時，鍾爵士說若果深圳機場吸納了啓德機場部分的交通量時，或許會有影響。

他說：「這更可能會將啓德機場的壽命延長，但是此類數據我們是應該知道的，並須納入在日後的計劃過程中。」

被問及深圳機場吸納啓德機場部分客運量的可能性時，鍾爵士說在這個階段是很難說的。

當被問及中國官員曾否給予他一些增長預算的明確數據時，鍾爵士說他得悉那數字約為百分之九。

他說：「但那只是個約數而已，乃根據六千三百萬人口計算出百分之九的增長率而不是根據本港的數字計算。那個百分比是根據他們的數字為本，至於就經港流量而言，那實在是個非常龐大的數目。」

—完—